CC

ROYAUME DE BELGIQUE

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

AVIS 46.716/4
DU 15 JUIN 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, le 19 mai 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant exécution de l'article 23 du Règlement (CE) n/ 1008/2008 du Parlement Européen et du Conseil du 24 septembre 2008 établissant des règles communes pour l'exploitation de services aériens dans la Communauté", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Article 1er

L'article 1er de l'avant-projet fait référence à l'article 78 de la Constitution. L'article 5 de l'avant- projet, visant à modifier l'article 589 du Code judiciaire, relève cependant de l'organisation des cours et des tribunaux, une matière qui relève de l'article 77 de la Constitution et pour laquelle la Chambre des représentants et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité.

Il en va de même de l'article 9 de l'avant-projet, lequel vise à confier une prérogative nouvelle au Président du Tribunal de Commerce.

Il s'ensuit que ces deux dispositions doivent faire l'objet d'un avant-projet distinct, soumis à la procédure bicamérale parfaite prévue à l'article 77 de la Constitution.

Article 5

1. La phrase liminaire sera rédigée comme suit :

"L'article 589 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 10 mai 2007, est complété comme suit : ..." (1).

---

(1) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", recommandation n/ 114, www.raadvst-consetat.be (15/06/2009).

2. Dans la version française de l'avant-projet, au 17/ en projet, il y a lieu d'écrire :

"17/ à l'article 9 de la loi du ... (la suite comme au projet)".

Article 9

L'article 9, § 2, de l'avant-projet, dispose :

"§ 2. Les dispositions de la loi sur les pratiques du commerce relatives à l'action en cessation sont applicables aux infractions visées par la présente loi."

Le contrôle du respect de la loi en projet étant confié aux agents commissionnés tant par le ministre compétent pour les affaires économiques que par celui en charge du transport aérien, la section de législation du Conseil d'État se demande si, en complément de la liste des personnes et groupements pouvant former une action en cessation, telle qu'elle figure à l'article 98, § 1er, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, un nouvel alinéa ne devrait pas être inséré dans le paragraphe 2, afin de conférer une même compétence au ministre qui a le transport aérien dans ses attributions et au directeur général de la Direction générale du transport aérien.

Article 10

Compte tenu des alinéas 2 et 3 en projet, les mots "conformément aux dispositions de la loi sur les pratiques du commerce relatives à la procédure d'avertissement" sont inutiles à l'alinéa 1er et doivent être omis.

Article 11

Dans la mesure où la disposition en projet ne vise que "Les agents commissionnés à cette fin en application de la loi sur les pratiques du commerce" et donc appartenant exclusivement au Service public fédéral Économie, elle appelle une observation analogue à celle formulée sous l'article 9.

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT Ph. HANSE

CC

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.716/4
VAN 15 JUNI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 19 mei 2009 door de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende de handhaving van artikel 23 van Verordening (EG) Nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Artikel 1

Artikel 1 van het voorontwerp verwijst naar artikel 78 van de Grondwet. Artikel 5 van het voorontwerp, dat ertoe strekt artikel 589 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen, heeft echter betrekking op de organisatie van de hoven en rechtbanken, een aangelegenheid die valt onder artikel 77 van de Grondwet en waarvoor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat gelijkelijk bevoegd zijn.

Hetzelfde geldt voor artikel 9 van het voorontwerp, dat ertoe strekt aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel een nieuwe bevoegdheid te verlenen.

Hieruit volgt dat aan deze twee bepalingen een afzonderlijk voorontwerp moet worden gewijd, dat door de beide, gelijkelijk bevoegde wetgevende kamers dient te worden behandeld, overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet.

Artikel 5

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 589 van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 mei 2007, wordt aangevuld als volgt : ..." [(1)].

2. In de Franse versie van het ontworpen onderdeel 17/ moet worden geschreven :

"17/ à l'article 9 de la loi du ... (verder zoals in het ontwerp)".

Artikel 9

Artikel 9, § 2, van het voorontwerp bepaalt :

"§ 2. De bepalingen van de wet op de handelspraktijken betreffende de vordering tot staking zijn op deze wet van toepassing."

Aangezien het toezicht op de naleving van de ontworpen wet toevertrouwd is aan de ambtenaren die daartoe zijn aangesteld, zowel door de minister bevoegd voor economische zaken als door de minister belast met het luchtvervoer, vraagt de afdeling Wetgeving van de Raad van State zich af of er, ter aanvulling van de lijst van personen en instanties die een vordering tot staking kunnen instellen, zoals deze lijst opgenomen is in artikel 98, § 1, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, geen nieuw lid zou moeten worden ingevoegd in paragraaf 2, om een zelfde bevoegdheid toe te kennen aan de minister bevoegd voor het luchtvervoer en aan de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart.

(1) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 114, www.raadvst-consetat.be (15/06/2009).

Artikel 10

Gelet op het ontworpen tweede en derde lid, zijn de woorden "overeenkomstig de bepalingen van de wet op de handelspraktijken betreffende de waarschuwingsprocedure" in het eerste lid overbodig en dienen ze te vervallen.

Artikel 11

In zoverre de ontworpen bepaling alleen betrekking heeft op "de ambtenaren die in toepassing van de wet op de handelspraktijken daartoe zijn aangesteld" en die dus uitsluitend behoren tot de Federale Overheidsdienst Economie, geeft ze aanleiding tot een soortgelijke opmerking als die bij artikel 9.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph.	HANSE,	kamervoorzitter,
	P.	LIÉNARDY,	staatsraden,
	J.	JAUMOTTE,	
Mevrouw	C.	GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

C. GIGOT Ph. HANSE